

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redacțiunea și Administrațiunea:  
Brasiovu, piața mare Nr. 22. — „Gazeta” ese:  
Joi și Duminică.

Prețulu abonamentului:  
pe unu anu 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni  
3 fl. v. a. — Tieri esterne 12 fl. pe unu anu seu  
28. franci.

Anul XLII.

Se prenumora:  
la postele c. și r. și pe la dd. corespondenti.  
Anunțurile:  
un'a serie garmendu 6 cr. si timbru de 30 cr.  
v. a. pentru fiacare publicare. — Scriori ne-  
francate nu se primescu. — Manuscripte nu se  
retramitu.

Nr. 49.

Joi, 4 Iuliu 22 Iuniu

1878.

## Romani'a inaintea Congressului.

Brasiovu, 3 Iuliu 1878.

Altaeri in fine Congressulu a luat in des-  
batere si cestiunea Basarabiei. In siedinti'a ple-  
nara de Sambata, in care delegatii greci au fostu  
ascultati pentru prim'a-ora asupr'a dorintieloru  
poporului grecescu, Congressulu a decisu, ca se fia  
invitati pe Luni si reprezentantii Romaniei spre a  
espune cererile natiunei romane.

Gravu si solemnul este momentulu, in care  
Romania pasiesce inaintea areopagului european,  
cerendu se i se faca dreptate. Cu anim'a palpi-  
tanda astépta fiecare romanu veridictulu marelui  
tribunalu internationalu din Berlinu, dér' nu mai  
puçinu nerabdatori ca romanii sunt si toti ómenii  
de bine din sinulu natiunilor civilizate europene,  
cari vedu in caus'a romana o cauza celebra a li-  
bertatii, a dreptului gintiloru. Totu insulu, care  
mai are sensu pentru dreptate si morala, aceste  
scumpe tesoure ale civilizatiunei omenesci, simte,  
ca modulu, in care se varesolvi cestiunea Basa-  
rabiei va decide si asupr'a intrebarei, ca óte mai  
esista in adeveru o Europa séu nu?

Déca adunarea dela Berlinu reprezenta vointi'a  
Europei, atunci si decisiunile sale nu potu fi con-  
trarie interessului veditu alu acesteia, déca mai  
esista o Europa in sensulu adeveratu alu cuventu-  
lui, nu este de creditu, ca ea se consacrezé o  
rapire atatu de nelegiuita a unei provincie dela unu  
statu, care are titluri de ajunsu, spre a pretinde,  
ca se fia recompensatu ca unu invingétoriu, nu  
inse pedepsitu cu ruperea unei bucati din corpulu  
seu, ca unu poporu invinsu, care a trecutu prin  
jugulu caudinu. Se revólta totu sangele in noi,  
de categori ne gandimu numai la o asemenea pos-  
sibilitate.

Nu mai este departe momentulu, care ne va  
scóte din ori-ce dubietate ce-o amu mai avé in  
privinti'a acést'a. Din nenorocire scirile ce ne vinu  
dela Berlinu nu ne lasa se speramu intr'o isbanda  
deplina a dreptei cause romane, ba déca amu  
crede faimei celei mai noue, nedreptatea, strigátoria  
la ceru a rapirei Basarabiei ar' fi fostu deja  
sanctiunata in siedinti'a de eri a Congressului.  
Adeveratu, ca se adauge, ca partea nordica a Basa-  
rabiei romane (districtulu Ismailu) si tienutulu de  
a lungulu Dunarii pana la gur'a Chiliei va re-  
mané in posesiunea Romaniei, si ca acést'a va  
mai capeté ca desdaunare Dobrogiu si inca unu  
petecu de pamentu, dér' tóte aceste nu ne potu  
consolá asupr'a colossalei perderi, ce ar' suferi Ro-  
mani'a, fia si numai prin instrainarea unei parti  
a Basarabiei.

Nu potemu dá crediementu acesteia sciri  
funeste din urma, pana nu se va adeveri pe de-  
plinu — de ceea ce ceriulu se feréca pe poporulu  
romanu, — trebuie se constatamu inse cu profunda  
dorere ca scirile premergátorie inca sunt catu se  
póte de triste. Astfelu se anuntia ca plenipo-  
tentiarii mariloru poteri ar' fi angagiatu pe repre-  
sentantii romani se se invoiesca de a dreptulu cu  
Russi'a pe bas'a de mari compensari pe malulu  
dreptu alu Dunarii, delegatii romani inse au re-  
fusatu dicédu ca prin acést'a s'ar' schimbá numai  
nátur'a cestiunei dunarene, care póte fi regulata si  
fara o intielegere directa cu Russi'a. Va se dica  
reprezentantii romani au refusatu ori-ce transac-  
tiune, ei tienu cu firmitate la cererile sanctiunate  
de catra reprezentatiunea nationala si specificate  
cu-o rara claritate si precisiune in memorandumu,  
ce l'au supusu Congressului. Impregiurarea ca de-  
legatii Romaniei sunt decisi a nu se abate nicide-  
cumu dela dreptele cereri formulate in acestu  
memorandu — pe care 'lu publicamu mai la  
vale — ne face se speramu, ca pana in momen-  
tulu de façia cuventulu din urma inca nu s'a respi-  
catu in cestiunea Basarabiei. Nu ne vine a crede

ca Congressulu se fi potutu trece intr'o singura  
siedintia peste gravele postulate ale Romaniei.

Peste puçinu vomu cunósce rezultatulu finalu  
alu otaririloru Congressului. Romania 'lu astépta  
cu anim'a tremurenda a unei mame, carei'a voiescu  
se-i rapésca o scumpa fiica, dér' cu consciinti'a  
unui sufletu eroicu, care si-a implinitu datori'a si  
voiesce se si-o implinésca pana la finitu. Pericu-  
lulu, ce amenintia tier'a, e mare, amu disu si o  
repetamu. Candu va fi scapata Romania de inva-  
siunea russa, candu voru parasi ostirile Tiarului  
tier'a? Eta totu atatea cestiuni de suprema gravi-  
tate pentru viitoriulu Romaniei, cari prin rapirea  
Basarabiei potu se capete o solutiune din cele mai  
funeste Independenti'a Romaniei in casulu acest'a  
ar' fi numai o umbra, in adeveru nu ar' mai  
esista. Nu e de creditu, ca Europ'a se aprobeze  
o asemenea stare de lucruri la Dunare, nimicindu  
creatiunea s'a dela 1856. Déca totusiu congres-  
sulu ar' decide in defavorulu Romaniei, acést'a ar'  
fi unu semnu ca adunarea din Berlinu in adeveru  
nu a reprezentatu vointi'a Europei, ci numai laco-  
mi'a unor state mari, cari spre detrimentulu  
moralei publice europene, s'au invoitu intre sine  
a se inavuti prin nedreptatirea celoru mai mici  
si mai slabi!

## Discursulu tronului

rostitu de catra Majestatea S'a regele Ungariei la  
inchiderea sesiunii din 1875—1878 a dietei un-  
guresci suna asia:

„Onorati Domni! Magnati si Deputati! iubiti  
credintiosi! Plini de sperantia si incredere V'amu  
fostu salutatu la 31 Augustu 1875, candu amu  
deschisu acést'a camera. Cu acést'a ocaziune V'amu  
atrasu atentiunea asupr'a importanteloru afaceri ce  
erau a se terminá. Amu accentuatu intre altele,  
ca restabilirea ecuilibrului in finacie si inlatu-  
rarea defectelor ce se aréta in toti ramii ad-  
ministratiunei si justitiei, va recere o neintrerupta  
activitate legata in orecare privire chiaru cu sa-  
crificii. Situatiunea generala politica inse a in-  
greunatu fórte terminarea lucrariloru necesarie  
pentru regularea finacieroru si redicarea creditulu  
tieri; totodata au recerutu transactiunile asupr'a  
unoru cestiuni insemnate intre ambele state ale  
monarchiei Nóstre desbateri mai indelungate si au  
ocupatu multu timpulu dvóstre.

Sub asemeni impregiurari n'a fostu posibilu  
a terminá totu, ce era de doritu. Cu tóte aceste  
s'au facutu multe, atatu cu privire la regularea  
finacieroru tieri, catu si cu privire la adminis-  
tratiune si justitia. Vomu aminti numai, ca apli-  
catiunea stricta a principiului de economia si iu-  
birea de jertfa, ce s'a manifestatu in conclusele  
dvóstre, face posibilu si sub aceste impregiurari  
imbunatatirea bilantiului finacieroru si redicarea  
creditulu statulu. S'au creatu legi spre inia-  
turarea multoru defecte in administrarea finacie-  
loru si pe terenulu administratiunei. O lipsa, ce-o  
simtiea de multu natiunea in justitia, s'a acoperitu  
prin crearea unui codice criminalu. Stipulatiunile  
inchiaiate in anulu 1876 intre ambele state ale  
monarchiei pe 10 ani au fostu reinnoite.

Acést'a va avé unu efectu binefacétoriu asupr'a  
interesselor ambelor state ale monarchiei Nóstre,  
asupr'a bunastarei tuturoru popóreloru sale si  
pentru concessiunile facute de ambele parti, am-  
bele voru aflá desdaunare cu prisosintia in acea  
potere ce-o va dá fiacarei parti acést'a noua  
documentare a comuniunei de interesse si de  
idei. Acést'a Ne garantéza totodata, ca dietele vii-  
tórie voru avé timpulu necesariu, spre a inde-  
plini ce nu s'a facutu inca, si a realisá totu, ce  
va pretinde interessulu iubitului Nostru regatu  
Ungari'a.

Starea presenta a afaceriloru esteriore Ne  
lasa se speramu, ca va succede a asigurá pe lenga

interesele monarchiei Nóstre si binefacerile pacii.  
Cu bucuria recunóschemu, ca unu meritu principalu  
are la acést'a spriginulu patrioticu, ce l'ati datu  
guvernulu Meu. Ori-ce va aduce viitoriulu, potemu  
se avemu increderea, ca interesele monarchiei  
Nóstre si asia ale iubitului Nostru regatu Ungari'a  
voru aflá in dvóstra, precumu si in fiecare fiu álu  
tieri unu radiemu siguru.

Dupa acést'a espressione de incredere primiti  
pentru zelósele dvóstre silintie multiamit'a Nóstra  
caldurósa. Primiti si transmiteti comittentiloru  
dvóstre sincer'a Nóstra salutare regala. Cu acést'a  
declaramu diet'a presenta de inchisa. —

## Ocuparea Bosniei si a Herzegovinei.

Va se dica, nu ne-amu insielatu, candu amu  
sustienutu, ca cabinetulu austro-ungaru póte se fia  
nedecisu in multe, dér' are o dorintia fierbinte, o  
singura nestramutata tienta si acést'a este: ocuparea  
Bosniei si a Herzegovinei. De doi ani si mai  
bine, dela conferinti'a din Reichstadt incóce, s'a  
discutatu necontentu in pressa planulu ocuparii  
acestoru provincie si s'au facutu in secretu tóte  
pregatirile pentru realisarea lui. Cetitoriloru nostri  
nu li sunt necunoscute fazele, prin cari a tre-  
cutu ide'a ocuparii provinciiloru mentiunate.  
Le vomu reaminti numai ceea ce amu mai spusu  
cu alta ocaziune, ca acést'a idea 'si are leaga-  
nulu seu, sorgintea s'a in Berlinu si ca de aci  
a fostu mai antaiu respandita in lume. Este o  
idea, séu mai bine disu unu planu de predilectiune  
alu „prea intieptulu“ cancelariu germanu. Bis-  
marck a dis'o la diferite ocaziuni, ca chiamarea  
Austriei ar' fi a-si straplantá punctulu seu de gra-  
vitatiune dela occidentu spre orientu si a cuprinde  
catu mai multu terenu in sud-ostulu monarchiei.  
Cancelariulu germanu isi are causele sale, pentru  
cari doresce acést'a si ele nu sunt greu de gacitu.  
Déca ne gandimu la tierile germane ale Austriei!

Ori-care ar' fi fostu inse motivulu lui Bis-  
marck este faptu, ca planulu cabinetulu austriacu  
relativu la ocuparea Bosniei a fostu sustienutu in  
totu timpulu de catra guvernulu germanu, ear' mai  
in urma a pledatu cu caldura pentru elu princi-  
pele Bismarck la més'a cea verde a Congressului.  
Scirile cele mai noue sosite dela Berlinu constata  
adeca, ca la propunerea Angliei si la staruinti'a  
Germaniei, congressulu in siedinti'a s'a de  
Vineri a impoternicitu pe Austro-Ungari'a a pacificá Bosni'a si Herze-  
govin'a, cu alte cuvinte, a luá in mana admi-  
nistratiunea politica si militara a acestoru tieri,  
pe timpu nedeterminatu, spre a restabili acolo  
pacea si ordinea. Tóte poterile, se dice, au consintitu la  
acést'a, numai reprezentantii Turciei s'au opusu, dér'  
numai incatu privesce durat'a ocupatiunei. Alte tele-  
grame spunu, ca Turci'a ar' fi cu totul in contra  
ocupatiunei, din care cauza nici nu si-a datu  
vótulu, congressulu inse se-i fi rezervatu liber-  
tatea de a si-lu dá si mai pe urma. (Ce marini-  
mositate!) Destulu, ca ne mai reflectandu la ati-  
tudinea Turciei, presiedintele Bismarck a anuntiatu  
in fine, ca congressulu a datu Austro-Ungariei  
mandatulu de a luá in mana organizarea adminis-  
trativa a Bosniei si a Herzegovinei.

Decisiunea acést'a a Congressului este de cea  
mai mare gravitate pentru monarchi'a austro-  
ungara si va avé o influintia puternica asupr'a  
politiceii sale esteriore nu mai puçinu, ca asupr'a  
celei interiore. Acuma incepe a se desvelu politic'a  
contelui Andrásy, ea se aréta in tóta golatatea ei  
ca o politica, ce tiunde, in intielegere cu Russi'a  
si Germani'a la — impartiéla Turciei. Acést'a o  
constata acuma si „Journal des Débats“, care de  
multe-ori a fostu luat in aperare atitudinea ca-  
binetulu austriacu. Toti acei'a, cari credeau susu  
si tare, ca contele Andrásy prepara numai res-  
belulu cu Russi'a, se potu adi convinge despre

adeveratulu scopu alu creditului de 60 milioane si alu mobilisarei partiale.

Nu se pôte negá, ca Andrásy a sciutu se se lupte cu dibacia cu opozitiunea ce se redicase in Ungari'a si chiaru si in Austri'a in contra planului de ocupare séu mai bine disu anecsiune a Bosniei si Hérszegovinei. Si óre 'i pôte imputá astadi acea opozitiune, ca nu s'ar' fi ténutu de promisiunile facute? Nicidecumu. Andrásy a evitatu întotdeauna a se declará pe fácia, totu ce a asiguratu a fostu, ca nu va procede decatu numai in întielegere cu Europ'a si spre aperarea intereselor monarchiei.

Ei bine pôte se-i impute acuma cineva si, ca ar' lucrá de capulu seu fara scirea Europei séu ca n'ar' lucrá in interessulu monarchiei? Oficiosii din Vien'a si Budapest'a se grabescu a asigurá, ca nu e vorb'a de-o anecsiune, ci numai de-o ocupatiune temporaria a Bosniei si Hérszegovinei. Intiegeti ómeni buni: ocupatiune temporaria pe timpu nedeterminatu!

Intru aceea oficiosii bismarckiani sunt mai sinceri in cestiuni, cari nu-i atingu pe ei, ci bunaóra pe Austro-Ungari'a. Astfelu dice „Nordd. allg. Ztg.“ din Berlinu: . . . „Se nu créda cumva guvernulu turcescu, ca austriacii voru organisá Bosni'a si Hérszegovin'a, ca voru construi acolo pôte siosele si drumuri de feru spre a parasi apoi érasí acele tieri. Acést'a le ar' veni prea bine turciloru, dér' cei din Vien'a anevoie voru voi se organizeze Bosni'a si Hérszegovin'a pentru serbi.“ „National-Ztg.“ dice: „Cele 80,000 trupe austriace voru schimbá dela fundamentu relatiunile Austro-Ungariei cu Pórt'a. Austro-Ungari'a declara, ca-'si pretinde partea s'a in Orientu. Cestiunea orientala intra prin acést'a într'o noua fasa.“

Noi vomu adauge, ca si politic'a interióra a monarchiei va intrá într'o noua fasa in momentul, candu divisiunea generalului Szapáry va trece fruntari'a de sudu. Visulu croatului Ljudevit Gay este aprópe de realisarea s'a. Petr'a din vérfu s'a pusu in miscare. Cine ar' cuteza a predice, ce urmari pôte avé acestu pasu gravu pentru viitoriulu monarchiei nóstre? --

#### Memoriulu, prezentatu Congressului din Berlinu de plenipotentiaru I. S. Principelui Romaniei.

Dela tractatulu din Parisu, Romani'a, sustienuta de marile poteri, s'a ocupatu cu paciinic'a desvoltare a institutiuniloru si a midiulócelorú sale, fora alta ambitiune de catu de a respunde binevoitórei asteptari a Europei.

In timpulu partialeloru complicari, care se sfersira prin resbelulu dintre Russi'a si Turci'a, Romani'a, credintósa datorielorú sale, remase pe deplinu straina de turburárele ce bantuiá tiermulu dreptu alu Dunarii. Doritória de a mantiené si de a face se i se respecte neutralitatea, ea se încercá, înainte si pe timpulu conferintiei din Constantinopolu, se'si puna acea neutralitate sub scutul mariloru poteri. In scopulu acest'a s'adressá chiaru sublimei Pórti, dér' ueroditórie 'i remasera tóte silintiele.

Candu Russi'a, in ajunu de a declará resbelulu, cerú pentru armatele sale trecere pe teritoriulu romanu, situatiunea Romaniei deveni gíngasia si anevoiós'a. Spre a'si adaposti pamentulu si esistenti'a de vijeliele ce se gramadiau in giuru'i, inchiaia cu Russi'a conventiunea din 4/16 Aprile 1877.

In schimbulu insemnatelorú folóse, ce acea conventiune asigurá armatelorú puterniculu seu vecinu, guvernulu princiaru nu cerú, de catu o singura compensare: garantarea integritatii teritoriale a tieriei, care 'i érá incredintata. Acést'a integritate fu stipulata prin art. II alu conventiunei, care se rostesse curatu:

„Pentru cá nici unu inconvenientu séu periculu se nu „resulte pentru Romani'a din faptulú trecerii trupelorú russe „pe teritoriulu seu, guvernulu Majestatii Sale imperatului „tutororú Russielorú se obliga a mantiené si a face a se „respectá drepturile politice ale statului romanu, astfelu „cumu resulta din legile interióre si tractatele esistente, „precumu si a mantiené si aperá integritatea actuala a Romaniei.“

Inserarea cuvintelorú de „integritate actuala“ fusese prezentata de ministrii romani cá o conditiune sine qua non a subsemnarii conventiunei. Multamita adoptarii acestei clauze de catra plenipotentiarulu rusu, Romani'a se crediú sigura, ca 'si va pastrá limitele esistente. Se margini dér' a'si apará fruntari'a insiruindu-'si trupele pe tiermii Dunarei si proclamandu-'si in-

dependinti'a in momentul, candu tunurile turcesci bombardau porturile romane, remase in rolu'i defensivu.

Dér' operatiunile militare schimbandu-se mai pe susu de asteptarile universale, Romani'a se vediu din nou espusa a deveni teatrulu ostilitatiloru. Atunci, cá se 'nlature acestu periculu, si dupa repetitele si staruitórele chiamari ale comandantului capu alu armatelorú russe, armat'a romana trecú Dunarea.

Cooperarea ei nu puçinu contribui pentru succesulu finalu alu campaniei, care se sférsi prin inchiaierea unui armistitiu urmatu de negociari de pace.

Acele negociari fura urmate fora nici o participare a Romaniei, si totusi ecitate ar' fi cerutu cá aliánti'a de pe campii de batalia se se fi mantienutu si pe terenulu diplomaticu.

In lun'a lui Ianuaru generalulu comite Ignatieff, trecédu prin Bucuresci spre a se duce la San-Stefano, transmise cabinetulu princiaru o epistola a I. S. principelui Gorciakoff, in care cestiunea unui schimbu teritorialu érá oficialu tractata pentru antaiasi data, dér' in care cuventulu de Basarabi'a nu érá pronuntiatu inca. Imputernicitulu rusu avea missiunea de a fi, prin viu graiu, si mai explicitu. Aretá dér' într'unu modu formalu, intentiunea guvernului imperialu de a dobendi dela Romani'a instrainarea Basarabiei.

Interesulu si siguranti'a statului impuneau guvernulu principelui Carolu datoría de a nu primi propunerea ce i se aducea la cunoscentia. Tier'a, care mai nainte se chiamá „Principatele Dunarene“, nu potea se cedeze partea cea mai insemnata a riului, carui'a 'i datoriea vechi'a 'i numire, desvoltarea comerciala si binefacerile situatiunii sale geografice.

Romani'a pune cu atatu mai multu pretiu pe pastrarea unei provincii, care e unulu si acelasi corpu cu tier'a si o pune in contactu cu marea, cu catu mai multu a pretiuitu, dupa perderea întregi Basarabii, cucerita pentru prim'a óra la 1812, folósele restituirii partiale facute in 1856.

Dér' nu numai necesitatile particulare si simtiementulu nationalu au comandatu Romaniei acést'a linia de purtare. Liber'a navigatiune a Dunarii, strinsu legata cu starea de posesiune actuala, constituie unu interessu, carui'a marele poteri 'i-au recunoscutu, in Conferinti'a dela Paris, unu caracteru european.

Actulu preliminaru dela San-Stefano nu ténú séma de aceste diverse consideratiuni, si Romani'a, la esirea dintr'unu resbelu, la care luase parte într'unu modu activu si utilu, se gasi in fáci'a unui tractatu, care fusese incheiatu fara ea, si care nu se ocupá de ea de catu pentru a o lovi in interesele'i vitale si in drepturile'i esentiale.

Prin acestu tractatu, Russi'a, in întielegere directa si izolata cu Turci'a, isi pastrá facultatea, cá Dobroge'a, care ei era cedata s'o, schimbe cu Basarabi'a romana, schimbu, care fusese respinsu într'unu modu formalu de catra guvernulu romanu; in acelasi timp, isi pastrá unu dreptu de trecere prin restulu tierii romanesci, pentru comunicarea armatelorú sale cu Bulgari'a.

Astfelu Romani'a, in urm'a unei fericite campanii militare, ar' perde o parte insemnata din teritoriulu seu si ar' fi lipsita de singurulú litoralu maritimu ce posede. Afara de acestea, de parte de a reintrá in repausulu, de care ar' avé nevoia pentru a'si repará fortiele, ar' mai fi inca multu timpu turburata prin trecerea de trupe straine, ale carorú opriri (étapes) s'ar' poté schimbá într'o adeverata ocupare.

Ce e dreptu, independintia'i este inscrista in tractatu: inse lipsita de fruntariile sale dela Dunarea de josu si dela mare si supusa unui dreptu de servitute, Principatulu n'ar' fi in faptu nici liberu, nici independinte. Situatiunea s'a, de parte de a se imbunatatí, ar' deveni mai precaria de catu in trecut, de órece ultimulu efectulu alu pacii isolate dintre Russi'a si Turci'a ar' fi de a scóte pe Romani'a de sub garanti'a colectiva a poteriloru, scutul ei celu statornicu.

Astadi, candu tractatulu dela San-Stefano e obiectulu deliberariloru Europei, Romani'a isi ea libertatea, prin organulu subsemnatiloru, de a pune plenipotentiariloru mariloru poteri punctele urmatorie, a carorú adoptare, respunsiendu in acelasi timpu trebuintelorú si dorintielorú tierii, n'ar' fi de catu consacraré drepturilorú sale si garantarea intereselorú europene, astfelu precumu aceste drepturi si aceste interese au fostu recunoscute de catra tractatulu din Paris.

1. Nici o parte din teritoriulu actualu se nu fia deslipita de Romani'a;

2. Teritoriulu romanu se nu fia supusu la nici unu dreptu de trecere in folosulu armatelorú russe;

3. Principatulu, in virtutea titlurilorú sale seculare, se intre in stapanirea insulelorú si a gurelorú Dunarii, împreuna cu insul'a Sierpiloru;

4. Se primésca o despagubire, in form'a ce se va crede cea mai usióra si in proportiune cu poterile militare ce a pusu in lupta;

5. Independintia se primésca o consacraré definitiva si teritoriulu seu se fia neutralisatu.

Aceste cereri nu esu din domeniulu dreptului si alu ecitati. Congressulu, dandu-le satisfacere, ar' dá Romaniei recunoscétorie positiunea unui statu in stare de a urmá lucrarea s'a de ordine, de civilisatiune si de progressu. Interessulu particularu alu natiunei romane e in deplina armonia cu interessulu generalu alu Europei. Situatiunea geografica a Romaniei face, cá caus'a ei se fia si caus'a repausului si a pacii Orientului.

Si tocmai pentru ca e patruusa de acést'a convingere, tocmai pentru ca simte, ca luandu-i-se tiermulu celu mái insemnatu alu Dunarii si despartend'o de mare, s'ar' compromite unu viitoru, in care e numai ea singura interesata, se silesco a pastrá integritatea actuala a teritoriului seu si indrasnesce a sperá, ca tractatulu dela Berlinu, care are se fia substituitu tractatulu dela Paris, va precisá in favórea s'a garanti'a dreptului publicu, alu carui principiu ei era asicaratu prin actulu europeanu dela 1856.

Plenipotentiaru Romaniei:

I. C. Bratianu,  
Presiedinte alu consiliului de ministrii.  
M. Cogalniceanu,  
Ministru alu afacerilorú straine.

Vien'a, in 29 Iuniu 1878.

Domnule redactoru! Sum prea fericitu a-Ti poté comunicá respunsulu domnului Alecsandri la adress'a de felicitare, ce i-amu tramisu. Elu este adressatu romaniloru de aici prin dlu presiedinte alu societatii „Romani'a juna“ si suna in modulu urmatoriu:

„Domnule presiedinte! Cea mai scumpa satisfacere pentru mine este de a vedé aventulu vulturescu si mandri'a de ginte a romaniloru de astadi, si de a poté dice, ca am contribuitu si eu la desvoltarea acestorú maretie, acestorú reinvietórie simtiri, cari inaltia fruntea neamurilorú binecuventate de Dumnedieu.

„Frumosulu Albumu, ce mi-au tramisu din Vien'a iubirii mei compatrioti, aflatori in acestu orasiu, are pentru mine nu numai meritulu pretiosu alu unui omagiu, dér' mai cu séma acela, de a-mi aretá comorile de viétia. de sperare, de consciintia si de romanismu, ce se gasescu in siulu generatiiei nóue.

„Am fostu dér' fórte petrusu de poeticile „accente si de magulitóriele felicitari, ce mi-au adressatu toti acei neaoi fii ai Latinitatii romane, subsemnati in Albumulu lorú; si vinu a „Ve rogá, dle presiedinté, se binevoiti a le spune „din parte-mi, catu me simte de fericitu, de a „simti in animele lorú palpitarile animei mele si „catu le sum recunoscatoriu pentru urarile lorú „amicale.

„Este o nemarginita mangaiere pentru sufletulu meu, de a me convinge, ca pe intinsulu „Romanimei cresce acuma o energica sementia de „viastári, menite a deveni stejari puternici, puternici „infruntatori de furtuni!

„Primiti, dle presiedinte, asigurarea destinsei „mele considerari.

V. Alecsandri.“

Sperandu, ca vei dá locu acestui respunsu in colónele pretiuitulu diariu, ce redigi, Te rogu primésca s. c. l.  
B. Mihailu Lazaru, tehnicu.

Brasiovu, in 29 Iuniu 1878.

Domnule Redactoru! In numerulu de Joi alu „Gazetei“ ai mentionatu ceva despre restautiunea Magistratului urbei Brasiovu. Cumcá sasii nu au alesu sufletu de romanu in Magistratu, aceea este adeveratu. Merita inse, cá publiculu se scia mai multe despre tóta afacerea acést'a.

Sciutu este, ca orasiulu Brasiovu este impartitu in 5 cercuri electorali. In unulu din acele alegatorii romani sunt in majoritate, — in unulu romani, ungurii si sasii cam in asemenea numeru, érá in trei cercuri electorali sunt alegatorii sasi mai multi la numeru. — Sasii au decisu din vreme, ca in cele trei cercuri electorali, unde dis-

puņu ei preste majoritatea alegatorilor, se nu aléga, — si nici nu au alesu, in reprezentanti'a comunale nici unu romanu séu unguru, ei numai sasi. Ba cá se fiu dreptu, au alesu si unu grecu; este inse cunoscutu, ca grecii brasioveni tienu totdeauna cu sasi, dupa cumu veti vedé din cele urmate. Astfelu si-au asecuratu sasi majoritatea in reprezentanti'a comunala pre deplinu.

La alegerile in reprezentanti'a comunale romanii au dobenditu 29 membrii, din 100, éra ungurii nici unulu. Intre 100 virilisti sunt 14 romani, déra fiindu-ca unulu érá si alesu, a primitu alegerea si asia dintre romani au remasu virilistii 13 la numeru.

Astfelu intre 200 membrii ai reprezentatiei comunale in Brasiovu, popu'atiunea romana, care face maiortatea relativa a locuitorilor acestei cetati, amesuratu favorului ce l'a facutu art. L. XXIII la a) 2 cetatiloru, mai bine dicundu sasiloru in fundulu regiu, este reprezentata prin 42 membri intre 200. Ungurii au 8 virilisti. Romanii, inaintea alegerei Magistratului s'au reunitu intr'unu partitu si alegundu unu comitetu de actiune, acest'a s'a pusu in atingere cu capii partiteloru sasesci, spre ai indemná, cá in Magistratu se primésca si romani, in specialu unu senatoru.

Sasii la inceputu se grupara in trei partite, una a versailistiloru numita dela ospatari'a ce pórtá numele „Versailles“, alta a celoru dela „Raportu“ numita dupa ospetari'a de acelu nume si a trei'a partita botezata a „malcontentiloru.“

Capii celoru doue partide d'antaiu au dechiaratu din capulu locului, ca ei numai sasi alegu in Magistratu, si intruindu-se intr'o conferintia comuna si-au facutu una celeialalte concessiuni, cu privire la divergintiele ce existau intre ele numai cu privire la unele persóne; au aflu modulu, cumu se-si asiedie fiacare fi si generii in Magistratu si astfelu au devenitu unu partitu.

Fractiunea malcontentiloru, cumu asecurau ei, 40 la numeru, a alergatu la romani, si i-au provocatu, cá se faca aliantia cu densii, pentru cá se restórne laolalta patricismulu si nepotismulu sasescu si se compuna unu Magistratu din persóne de capacitate, patrushi de binele comunu si scutiti de interesele private. Romanii au primitu; ungurii si nemtii s'au alaturatu. S'a compusu in cointielegere list'a amplotatiloru pentru Magistratu. Romanii au facutu tóte concessiunile, cate le pretinse: a sasi si in list'a celoru alegendi au pusu unu singuru senatoru romanu, — omu de stima si cu calitati superióre candidatiloru sasi; alta nimicu! Vine diu'a alegerei. Partitele intrunite votéza laolalta pana la postulu de senatoru, carele érá destinatu pentru romanu. Se face votarea si pentru acestu postu si ce se vedi, candidatulu romanu a obtienutu numai voturile romaniloru, unguriloru, a nemtiloru si aloru doui sasi, cari inse nu se tieneau de partitulu sasescu aliatu cu celu romanescu. Sasii coalisati cu romanii si grecii, cari inca promiteau a votá pentru candidatulu romanu, votara in contra nóstra. Romanii inse cu tóte acestea, conformu parolei date, au votatu pana in finitu dupa list'a compusa cu sasi coalisati.

Cumu s'au abatutu sasi preste nópte dela pactulu facutu cu noi, nu scimu, din totulu inse invetiaramu adevéru, pe care-lu puse-si si d-t'a dle redactoru la finea notitiei din „Gazeta“: ca noi romanii se fimu mai tenaci si mai energiosi in aperarea intereselorú nóstre, decatu amu fostu pana acuma. — Au disu cei vechi, ca „graeca fides nullu fides“; noi mai potemu adauge si: „saxonica fides nulla fides, et si est fides non est fida!“

Unulu din cei pacaliti.

### Avisu!

Aduarea generala a „Despartimentului XI alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului rom.“ se vá tiené la 16 Iuliu a. c. st. n. in comun'a Basesti, la care a participá se invita cu totu respectulu dd. membrii, onorat'a inteligintia romana si toti amicii culturale nóstre nationale.

Simleulu-Silvaniei la 28 Iuniu 1878.

Alimpiu Barboloviciu,

vicariu for. eppescu. alu Silvaniei  
si directorulu desp. XI.

### Societatea studiului limbelor romane.

(Reportulu prezentatu de d. Roque-Ferrier.)

(Urmare si fine.)

Peste puçinu voru fi doue mii ani, de candu Virgiliu scriá acestu maretu hexametu latinu:

Tu regere imperio populos, Romanane, memento. (Romane, aduti aminte, ca'ti apartiene se domnesci popórele prin comanda.)

Si contimporanii lui Virgiliu si posteritatea nu poteau se véda in acestu versu de catu o incuragiare pentru cucerirea violenta; noi in Cantulu Latinului, ce vomu avé se incununamu, nu vedemu nimicu, care se ne impedece a intinde o mana de pace tutuloru acelor'a, cari vinu anulu acest'a se se asiedie fratiesce la més'a Franciei. Gint'a Latina este prea mare pentru a fi gelósa de vreun'a din surorile ei. Ce ar' potea se invidieze ea; ea care posede cele mai intinse si mai bogate campii ale lumii, acele campii ale Canadei, Paraguay si Brasilei, ce vor' nutri póte inaintea sirsitului acestui veacu milióne si milióne de ómeni si voru constitui natiumi totu asia de inffloritórie si poternicie, cá cele mai poternice de acuma. Ce ar' potea se dorésca ea cá gloria si cá multumire intelectuala, ea, a carui'a unulu din fii petrundera secretulu miscariloru Ceriului, pe candu unu altulu gasea o lume ascunsa sub unde; ea, a carei eterna epopea luá nascere la Carthagina si resuná in Lybia, pe care Asia o asculta ingenunchiata la piciorulu altareloru, Americ'a in padururile sale intinse, ce resuna mai tardiu la Lepante si trei veacuri in urma in Egypt, candu armatele francesce facura se lucésca in ochii sei unu semnu de gloria si de libertate.

Them'a premiului, fundatu in 1875 de d. Quintanu y Combis, indica, ca Cantulu Latinului trebuia se fia consideratu, cá unu cantu de ginta, potendu prin mijloculu traducerei pe acelasi rithmu, se devina comunu tutuloru popóreloru ce vorbescu o idioma esita din limb'a latina. Cincidieci si siése de poeti, din punctele cele mai diferite ale domeniului neo-latinu si in principalele idiome ale acestui domeniu, au respunsu la apelulu societatiei limbelor romane. Juriulu, insarcinatu a examina operile loru, era compusu din dd. de Quintana, presiedute, Mistral de Tourtoulon, Obedenaru, Ascoli si Alfons Roques-Ferrier, secretariu. In unanimitatea membriloru sei, juriulu hotari, ca nu potea se hesite de catu intre doue bucati, un'a adresata din Mircesci, (Romania) la 29 Decembre 1877. alta din Barcelon'a, la 9 iuliu acelasu anu.

Este óre acést'a o alusiune indepartata la Franci'a si la ace'a, care fu marea s'a liberatóre in véculu alu XV-lea, nimicu nu o póte spune; cu tóte acestea, ginte lafina este represintata in cantulu dela Mircesci, cá o vingina cu carmeni dulci, inaintea carci'a streinulu se inclina. Dér' ea nu este numai o vergina, ea este si o regina, care domnesce celelalte ginte ale universului; pe frunte o stea divina, ce lucesce prin timpii seculari. Asiedata pe tiermulu marii, se oglindesce in splendidulu sóre ce o incongura. Este aprópe Beatricea unu Dante romanu, acésta tenera féta, care are pentru dens'a tóte comorile pamentului, care le imparte de o potri va si voiosu cu surorile sale, dér' care, intocmai cá si Jeana d'Arc, devine teribila candu o provóca cineva si candu 'si apera dreptulu seu. Poetulu, care a coloratu acésta marétia inspiratiune cu stralucirile versuriloru ale Vita nuova, a incercatu fara indoiéla, inainte de a intrá in calmulu unei poesii atatu de inalte, dificultatile vietiei, a cunoscutu pericolele si tristetiile sale. Elu descrie admirabilu Cantulu seu Latinu prin acésta strofa, in care elu presupune, ca tóte gintele lumii voru compará impreuna in ceru si ca, singura, gint'a latina, va potea pretinde, ca a represintatu pe pamentu pe Ddieu, care o va judecá. „In diu'a cea de judecata, dice elu, candu faci'a in ceru cu Domnulu santu — latin'a ginta va fi intrebata — ce ai facutu pe acestu pamentu — ea va respunde susu si tare: — O Dóme, catu in lume-amu statu, — in ochii sei, plini de admirare, — pe tine te-amu represintatu.

A dou'a bucata este evidentu oper'a unu poetu cu alura mandra si nervósa, cu junetia si afirmatiune ardiendu; versurile sale sunt eminaamente populare. Catu timpu ne va remané in minte, dice elu, imagin'a viia a timpului trecut; catu timpu marea Romei va impinge valurile sale pe tiermii nostri, si catu timpu ne va inegri arsi'ti'a acelu sóre ce este emblem'a traında a ginte latine, catu timpu granele voru implé hambarele Franciei, Spaniei, Portugaliei, Italiei, vomu fi latini in afara, latini in intru, mereu latini!

Rare-ori, dloru, juriulu poeticu s'a gasitu in faci'a a doue poesii de o asia superioritate in compunere. La simplitatea plina de marire a poesiei romane, la serenitatea colórei sale orientale, poteau fi opuse alur'a viia si franca, mandri'a

de afirmatiune a poesiei catalane. Era evidentu, ca juriulu se afia in faci'a a doui poeti-maestrii. Dupa o lunga esaminare, juriulu se pronuntia in favórea celei de antaiu si 'i atribui cup'a dlui de Quintana; a dou'a are dreptu recompensa ramur'a de lauru in argintu de pe tiermulu Montpellier).

Deschiderea plicuriloru pecetluite ne-a facutu cunoscutu, ca poesi'a din Mircesci era datorita marelui poetu latinu dela Dunare, Vasile Alesandri; é'r' poesi'a catalana lui Francesch Matheu y Fornells, pe care amiculu, ce'i vorbesce in acestu momentu, nu crede a'lu flatá, proclamandulu unulu din marii poeti ai Cataloniei.

Atribuindu cup'a data de d. de Quintana dlui V. Alesandri, juriulu nu'si terminase inca sarcin'a; 'i remanea se semnalezce diferitele merite ale catorva poesii in adevéru remarcabile, primite din Spani'a, Franci'a, Itali'a si chiaru Americ'a meridionala.

Déca poetulu Romaniei ar' fi potutu, ca si d. Matheu y Fornells, se vina se primésca, aici chiaru, premiulu ce'i este decernatu, 'i-asi fi cerutu voi'a se me servescu de amintirea acestui rege, a carui statua equestra se dreséza in centrulu acestei preambleri; si, facédu apelu la cuventulu celebru ce elu adresá nepotului seu, atunci candu acest'a 'lu parasiea spre a se duce se domnésca asupra Spaniei, Indiei si jumetate Itali'a: „Nu mai sunt Pyrenei“, 'i-asi fi cerutu, dicu, voie se me autoriseze se repetu acestei adunari: „Nu mai sunt astadi Carpati, nici Pyrenei!“ Catu timpu va murmurá pe tiermurile nóstre plangerea eterna a marei Rome, catu timpu ventulu mistralu va suflá asupra nóstra cu mare furia si catu timpu ne va parlí arsi'ti'a sórelui, vomu fi latini, latini in afara, latini in intru, mereu latini:

Mentres ressone per nostres platges  
Del mar de Roma l'etern udol,  
Y'l mestral infle ses amples ratjes  
Y'ns petoneje la llum del sol,  
Serem llatins,  
Llatins a fora, llatins a dins,  
Sempre llatins.

(Dupa „Press'a.“)

Cu 1-a Iuliu stilu vechiu se incepe unu nou abonamentu la „Gazeta Transilvaniei“ pentru semestrulu alu II-lea 1878.

Rogamu pe domni acéia, a caroru abonamentu expira cu 30 Iuniu st. v. cá se grabésca cu reinoirea lui, déca voiescu cá se li sé tramita fói'a regulatu.

### PLEVN'A.

(Urmare si fine.)

Acésta di soscesce, ca-ci inzedar' Osmanu  
Astépta, cá se-i vina scapare din Divan  
Ori-cate ajutórie de glasulu lui chiamate  
De cetele dusimane in cale 'su desarmate.  
La Dunare romanii 'i-alunga cá pe turme  
Si-a lui Osmanu rabdare o face se se curme;  
Ca-ci fómetea l'ajunge si gerulu l'amortiesce, —  
Deci é'r' apuca spad'a se móra vitezese,  
Se pune 'n fruntea ostii pe Sioimulu seu calare  
Si fulgerandu cu spad'a le dice cu glasu mare:  
„De candu e semilun'a stapanu pe Balcanu  
N'a fostu amenintata de-unu astfelu de dusimanu;  
Si totu a fostu de spad'a si braçulu vostru tare  
Isbitu in umilintia si-adusu la desperare.  
De n'ar' fi fostu ghiaurii din Iflak si Bogdanu,  
Noi póte-amu fi acuma colo la Akierman.  
Dér' e mai reu de densii aici in tier'a nóstra,  
Ca-ci sórtea si vié'ti'a li-e pusa 'n man'a vóstra.  
Ajungemu noi acolo si chiaru si mai departe,  
Dér' ale loru colóne voru fi de séra sparte;  
Si-oru fi fora indoiéla, ca-ci frie'a i-a 'nghietiatu,  
De candu a vóstre spade de Plevn'a i-a legatu.  
Aduceti-ve-aminte, ca-a nóstra 'mperatia  
Adi este radimata pe-a vóstra barbatia,  
Si-al fiacarui nume din voi va stralucí  
Din seculi pana 'n seculi, catu lumea va traí!  
Si cá 'ncercarea vóstra se fia 'n coronata  
Loviti antaiu de tóte a russiloru armata;  
Ca-ci dorobantii ceia sunt iuti cá nisce loi,  
De si mai mici la numeru, dér' mai vitezi cá ei,  
Si póte v'ar' infrange in setea loru nebuna,  
Ce-i mana adi in lupta cu vechi'a semiluna.  
Dér' catu de bravi se fia, de voru vedé odata  
Ca-armat'a moscovita de voi e sfarimata,  
Curagiulu 'lu voru pierde viendu irantitu colossulu  
Si fora se-ne astepte ne vorn întórcce dosulu. —  
Si-acumu vitezii Plevnii si mandri veterani  
Smunciti din téca spad'a si-o 'nfigeti in dusimani!  
De voru perí acestia, nu-e nimeni se v'oprésca  
De-aicea pan' la Moskwa, la Mekka chrestinésca!“  
— Dicundu acestea vorbe comand'a o rostesce  
Si semnulu semilunei cu spad'a-lu zugravesce.  
„Allah!“ respundu moslimii cu focu de resbunare,  
De tremura-atmosfer'a de falnic'a vibrare.  
„Allah!“ le par' ca dice si ceriulu preste ei,  
E Mahomet profetulu, ce-si vede fi sei!  
Si-acumu cá unu torinte incepe totu-odata  
Spre vale se se verse selbatie'a armata.  
Muscalii si romanii privescu in nemiscare,

Spre care parte und'a 'si cauta-a sa carare.  
— Ca omulu, candu viseza in friguri de lingore  
Cum cade printre nouri unu monstru lungu din sora,  
Ce imple totu otarul si hold'a i-o turtesce  
Si catu de lata-e lunc'a elu totusi se 'ntetiesca,  
Se terae pe fole, curmatu de greutate  
Si imple de 'ngrozire a s'a vecinatate:  
Asia se pare und'a vitezului Osmanu,  
Ce astadi vrea se rumpa paretele dusimanu.  
Din ce in ce mai iute in vale sierpuesce,  
Pan' lini'a russesca cu capulu o lovesce.  
„Allah!“ racnescu acuma colonele turbate  
Si fulgere de spade se vedu incrucisate.  
Muscalii din reduta o salva-asurdiatoria  
Descarca preste densi, der' ei incepu se sbore!  
Ca unde din mare, lovite de Orcanu,  
Ce fruntea le-o resfrange si-o bulbuca in limanu,  
Si-acolo o arunca, o 'naltia si-o isbesce  
De malu, catu nici acesta potopulu nu-lu opresce:  
Asia se versa turcii din vale spre redute  
De-si paru nisce fantome si umbre nevedite;  
Ca-ci russii, for' se scia de unde-au resaritu,  
Cu mii si mii de spade in frunte s'au treditu;  
— Ca omulu candu zaresce naluci ingrozitorie  
Si-arunca totu ce are si fuge pana more:  
Asia arunca russii si arme si povara  
Si grabnicu din redute alerga 'n campu afara,  
Er' turcii cu iutiela de fulgeru navalescu  
Si-o grindina de glontie in laturi respandescu. —  
Colon'a cea viteza a bravului Osmanu  
A ruptu acumu cu totulu paretele dusimanu.  
Muscalii dau navala voindu se-i tiena calea,  
Der' turcii cu cadavre russesce acoperu valea.  
Balaurulu se 'ndesa si 'trece printre ei, —  
— O Dómne, fia-ti mila de bieti chrestinii tei!  
Ca-ci deca semilun'a castiga pe Osmanu,  
Russi'a 'ntrega plange si umbr'a lui Traianu!  
Scapatu-le-a din cursa teribil'a armata, —  
— Candu colo ce s'aude din Griviti'a turbata?  
Se pare, ca e Olympulu, din car' versa odata  
Betranulu Joe 'n lume furtuna ne'nfrinata.  
Din culmile iernatici prin aerulu ghetiosu  
Patrunde-alu Romaniei glasu falnicu, schinteiosu. —  
— Ca orecandu Vesuvulu, candu totu ce-avea in sine  
A 'mprasciatu cu groza in sferele senine  
Si negr'a-i resuflare preface 'ntr'o clipeala  
A ceriului lumina in nopte infernala,  
Pompeii, Herculianu prin rapedile unde  
C'unu munte de cenusia pe veacuri le ascunde  
Si-imbraca totu ce zace din munte pana 'n malu  
In haina de teciu de lava si metalu:  
Asia reversa astadi ostirea romanésca.  
Potopulu seu de glontie in und'a paganésca.  
Acesta se 'ngrozesce si candu p'aci se tréca,  
In ploia de vapae din Griviti'a se 'néca! —  
Vediendu acea napaste moslimii din-apoi  
S'arunca 'n desperare in falnicii eroi,  
Se 'ncerca se-i arunce, se-i sparga spre otaru,  
Ca fratii loru din frunte se-si adre drumulu er';  
Der' n'au sciutu sermanii, ca ochiulu de vitezu  
Privesce totdeuna primejdiei 'n obrazu! —  
— Ridica-ti musa glasulu si bate 'n corde tare  
S'audia tota lumea, ce-e vulturu-'n turbare,  
Ce-si vede-a sa vietia de sierpi amenintata,  
Candu vreau se-lu otravésca de doue parti odata:  
Cu cioculu seu pe unii ca fulgeru-i sdobesce,  
Er' arip'a-i marétia pe altii i-ametiesce.  
Romanii de pe culme se lasu ca o lavina  
Si-o salva orbitoria imprósca din colina;  
Er' russii, caroru foculu romanu le face ventu  
Dau er' in turci navala si-i culca la pamentu.  
In caosu se preface totu planulu de bataie,  
Pe car' s'amestecu spade, fumu, glontie si vapae.  
Ca ceriulu, candu se 'nchide cu nouri de furtuna  
Si-orcanulu, candu d'in drumuri totu prafulu-lu aduna  
Si 'n nouri-lu arunca, ce 'néca azuru 'ntregu,  
Er' tunetele dese in furia se 'ntrecu:  
Asia vezduhulu Plevnei se 'nchide ca mormentulu,  
Er' tunurile urla de tremura pamentulu.  
D'in Griviti'a la vale romanii se cobora,  
Si-a turciloru colona ca lantiulu o 'nconjora;  
Acesti-a 'n faci'a mortiei — vre-o siepte mii soldati, —  
Aruncu d'in mana arma si toti se dau legati  
Si pleca cu romanii la Plevn'a desiertata, —  
— O di cu-atata sange si morte cumperata! —  
— Osmanu de foculu strasinicu din Griviti'a orbitu,  
In furc'a moscovita se vede intiepenitu, —  
Nu-i chipu de inaintare, nu-e porta de esire  
Si, cauta deci in Plevn'a scapare si scutire, —  
Der' spaim'a mortiei cauta din ochiulu vitejescu,  
Vediendu de-asupra Plevnei stindartulu romanescu.  
— Din spate-i versa russii o ploie de metalu,  
Ranitu de-unu glontiu in pulpa, elu cade de pe calu,  
Acést'a lovitura, acést'a mica rana  
O simte totu divanulu si Port'a otomana,  
Ca-ci i-a facu se cada in pulbere-unu barbatu,  
De-alu carui bratiu puternicu destinu-'i fu legatu.

Ca gandulu sar vitejii, si-lu punu de nou calare,  
Er' altii, plini de spaima, dau semnu de predare.  
„O, stati! le striga bravulu, asiá curundu uitati,  
Ca nu mai vitejiei aveti ce ve 'nchinati?  
De-acei, ce nici odata, in faci'a uu v'au statu,  
Decate-ori in lupta cu voi s'au incercatu,  
De-acei ce adi cu spaima in laturi s'au feritu  
Candu ochii loru nemernici, cu voi s'au intalnitu  
De-acei, ce si acumu se vedu inprasciati  
Vreti voi cu grea ocaru, se ve vedeti legati?  
Sariti din umilintia! la Plevn'a se-alergamu,  
Si celoru, ce se cade nunun'a se le-o damu;  
Ca-ci dragii mei, Romanulu, acelu vitezu piticu,  
Ce scapá pre gigantulu, nici candu nu este micu!  
Aidemu se damu de scire la lume, ca Osmanu,  
Se pleca semintiei si unbrei lui Traianu“  
La aste vorbe suna signalulu de fanfara

Er' ceta se rapede si sbora ca o para.  
Nu-e gona de isbanda, nu-e marsiu de biruintia,  
Ci-e gon'a unoru ómeni, cari fugu de umilintia! —  
Muscalii dela spate remanu intiermoriti,  
Vediendu-se pre campulu de glorie parasiti.

Er' firele electrice din Plevn'a spunu la lume,  
Ca colo josu la Istru se 'naltia-unu falnicu nume;  
Ca Plevn'a cea fatala, abisulu infernalu,  
La car' tragea de morte imperiulu colosalu,  
La car' gemea Russia, adi este astupatu  
Cu vechi'a defaimare ce-a colo s'a 'ngropatu  
Acei, ce mai-nainte pareau a fi 'nghititi  
De-a veacuriloru unda, la morte osenditi,  
Se scola fara veste si arunca cu dispretiu  
Calumnia 'n obrazulu dusimanului sumetiu.  
In loculu ei se 'naltia, poterea, viteji'a  
Ce scapa chrestinismulu si mantie Russi'a.  
Pierduta 'n cursulu lumei, ca stéu'a calatoria,  
Ce nóptea imple ceriulu cu-o mare de splendore,  
Apoi dispare era, ca foculu unui visu,  
Cu fruntea 'ntre planete, cu códa prin abisu,  
Din firmamentu gadiuta in negr'a adencime  
In veacuri pribegesce, uitata de-omenime:  
Adi stéu'a Romaniei, pre ceriu se vede eara,  
Ca-unu cometu giganticu, cu cóm'a lui de para.  
Splendorea lui de sange vestesce nimicire  
Aceloru, ce s'arunca in cursu-i de marire;  
Ear' prietineloru spune, prin radi'a ei maréti'a,  
C'a-duce-o era noua de vecinica vietia,  
Si cumca-'si are cursulu ficsatu de Dumnedieu  
Si loculu celu de frunte pe firmamentulu seu!

Vien'a la 15 Maiu.

Basiliu Michailu Lazaru.

## Diverse.

(Pregatiri pentru ocuparea Bosniei) Din Vien'a i se anuntia lui „Pester Lloyd“ ca generalulu br. Philippovici e numitu comandantu-capu alu trupelor, cari voru ocupa Bosni'a si Herzegovin'a. Aceeasi foia afla ca comptabilitatea administratiunei financiare a aceluor provincii va fi supusa controlului ministeriulu de financie comunu din Vien'a. Se scie ca de multu a fostu compus intregu aparatulu administrativu, care va functiuna in nouele provincii si ca sunt deja numiti toti impiegatii superiori. Acum'a trupele dela fruntaria astépta numai ordinulu de plecure. Din Berlinu se anuntia ca divisiunea Szapary va trece Marti'a viitoare fruntari'a si ca totodata se va adresá o proclamatiune catra bosniaci. —

(Hödel si Nobiling.) In 8 si 9 Iuliu a. c. va avé locu inaintea tribunalului din Berlinu processulu in contra tinichigiului Hödel din Lipsca pentru atentatulu incercatu in contra imperatului la 11 Maiu a. c. Voru fi chiamati 38 martori. — Alu douilea atentatoriu Nobiling se afla cevasi mai bine. Elu se redica din patu, are apetitu de mancare si respunde ici colea cate unu cuventu. In-trebatu fiindu deca se simte mai bine, respunde c'unu zimbetu: „ceva“. La fiecare vorba, ce-o pronuntia zimbesce, de aci se conchide, ca e alienatu de minte. Caus'a slabirei mintei lui Nobiling se fia ran'a dela capu, care i-a causatu o scurgere partiala de creeri.

(Canteculu Gintei Latine, prezentatu in Societatea Kisfaludyana.) Cetimu in „Famili'a“: „Impartasiramu deja, ca redactorulu foiei nostre a tradusu in limb'a ungrésca poesi'a premiata la Montpellier a dlui V. Alecsandri. Acuma adangemu, ca traducatoriulu — voindu s'o introduca in publicitatea ungrésca intr'unu modu catu mai demnu de marele nostru poetu — si-a prezentatu traducerea in sedinti'a dela 26 I. c. a Societatii Kisfaludyane, principal'a societate beletristico-estetica ungrésca. Cu ast'a ocaziune Iosifu Vulcanu a facutu — petrecutu de atentiunea generala a membriloru si a publicului — antaiu istoriculu acestei creatiuni poetice, apoi a cetitu in-sasi traducerea. Poesi'a a produsu efectu mare si autorulu a fostu aclamatu. Directorulu celei mai respandite foi beletristiche ilustrate ungrésce: „Vasárnapi Ujság“ numai decatu a si cerutu traducerea spre a o publicá in foia s'a, unde aceea va si aparé.“

Sciri merunte din intru. Cetimu in „Tel. Rom.“ ca Vineri, in 16 (28) Iuniu s'a celebratu in catedral'a din Sibiu unu parastasu solemn in memori'a fericitului arhiepiscopu br. de Siagun'a, pontificandu Escl. S'a metropolitulu Mironu Romanulu. — Aceeasi foia publica program'a esamenelor publice la institutulu Andreianu pedagogico-teologicu gr.-or. din Sibiu, care se voru tiena in dilele din 19 pana in 29 Iuniu v. 1878. — Din Beiusiu ni se scie, ca la gimnasiulu de acolo s'au finitu esamenele de maturitate in 20 Iuniu st. n. Au fostu aprobatu la acestu esamenu cu totulu 20 maturisanti. — „Famili'a“ afla, ca de urmatoriu a lui Andreiu Papp in presiedinti'a consistoriului gr.-or. romanu din Oradea ar' fi desemnatu R. D. Iosifu Belesiu, actualulu protopop alu Totvaradie.

Sciri merunte din Romani'a. — Se latise faim'a in Bucuresci, ca d. Cogalniceanu se va întorce in

capitala. „L'Orient“ rectificu faim'a, dicendu, ca d. Cogalniceanu are o missiune la Berlinu si, pana ce nu 'si-o va implini, nu póte fi vorb'a de reintórcerea s'a. Totu acest'a foia desminte si scirea adusa de „Polit. Corr.“, ca d. Bratianu ar' avé intentiunea de a reveni la Bucuresci inainte de a se fini Congressulu. — „Romanulu“ de Sambata amintesce, ca d. C. A. Rosetti, actualulu ministru de interne, renuntiasce, inca de candu fusese alesu presiedinte alu camerei, la directiunea diariului („Romanulu“), care de atunci s'a incredintiatu dlui Emil Costinescu. „Romanulu“ apartiene partitului, ce este la guvernulu, der' nu e unu organu directu alu guvernului, din contra 'si pastreza deplin'a libertate de apretiare in politic'a interna ca si in cea esterna. — Din Bolgradu (Basarabi'a romana) i se scie „Rom. Lib.“ intre altele... „Russii se geréza inca de pe acumu ca guvernanti ai acestei parti din Basarabi'a. Construescu poduri, magazii de deposite, potu dice chiaru, ca se fortifica pe marginile riverane. Tóte aceste ne facu a conchide pe noi romanii de aici, la sigur'a retrocedere a Basarabiei si pentru care bulgarii locului salta de bucuria (1).“ — D. Dem. Bratianu a sositu Joi séra in Bucuresci dela Constantinopolu. — „Monitoriulu“ publica legea, prin care se autorizésca tóte comunele urbane din Romani'a, a avé politia municipala. — O femeia din comun'a Rajistea, jud. Dolju a nascutu in 3 Iuniu trei copii gemeni, doui de secu barbatescu si unulu de secu femeninu. Copii sunt senatosi, mam'a loru inse e greu bolnava. — „Rom. Lib.“ comunica, ca clubulu tinerimei din Bucuresci a tramisu lordului Grey o telegrama, prin care isi manifesta recunoscinti'a pentru aপরarea simpatica ce face drepturilor Romaniei, amenintiate de locomi'a russesca. — Aceeasi foia afla, ca in mai multe familii din Bucuresci se da feteloru o instructiune clasica. Acumu 3 ani copilele profes. Tanasescu au depusu cu succesu ecsamenu de cursulu inferioru alu liceului; la 1876 copil'a dlui Cristofi din Craiova a obtienutu cu distinctiune diplom'a de bacalauratu; in anulu acest'a a datu la S. Sav'a dsior'a Cristodoritu cu succesu esamenu de clas'a V; fic'a ministriului Bratianu de clas'a III; copil'a istoricului Hasdeu si a dlui Bilcescu de clas'a.

## Sciri ultime telegrafice.

Berlinu, 2 Iuliu. Siedinti'a de astadi a congressului a duratu 3½ óre. Se asigura ca Romaniei i se va lasá partea nordica a Basarabiei si cá desdaunare de resbelu va primi Dobrogia si inca o mica bucata de pamentu pe malulu dreptu alu Dunarei (!) Delegatii serbi se fia fórté multiamiti cu succesulu dobeuditu. Muntenegrulu va primi cetatea Antivari, care va fi declarata neutrala si in a carui'a portu voru avé dreptu se stationeze naile de resbelu austriace (!?)

Bucuresci, 3 Iuliu 12 óre la amieadiu. (Telegramu specialu alu „Gazetei Transilvaniei“) Ultimele telegrame sosite aci contradicu telegrameloru de eri. Discussiunea pentru Basarabi'a continua in congressu.

## Specialitati

din farmaci'a „zum Mohren“ (Josef Weis) in Vien'a.  
Articolele cele mai noue de toaleta!

VASELINE, unu nouu productu naturalu de cea mai escelenta calitate pentru infrumusetiarea si lincenatolarea pelii, se produce in America si este o esentia concentrata de petrolou. Acest'a a fostu premiata la expositiunea din Philadelphia cu prima medalia si cu diplom'a de onore. Conformu atestatelor mediciloru de autoritate ca prof. Dr. Bardeleben in Berlinu, prof. Kietzinsky, chemiculu tribunalului c. r. din Vien'a, prof. Chandler in New-York s. a. este fórté bunu Vaselinulu pentru pele in tóte feliarile unui mediu locu de locuire si toaleta, ca crema, alifia s. a. Se prepara la noi:

### VASELINE GOLD-CREAM.

Acest'a ca mediu locu de a conserva floti'a pelii intruce glycerinulu si tóte unsoiile si oleiurile, facendu pelea fórté delicata si alba.

### ALIFIA DE VASELINE.

D'unu efectu unicu pentru tóte ranele, bubele, striviturile s. c. l.

### SAPUNU DE VASELINE.

Astadi celu mai bunu sapunu in tóte privitiile. Contiene 20 procentu Vaseline curatu.

### POMADA DE VASELINE.

Unu mediu locu escelentu atatu pentru insintarea cresterii porului catu si pentru curatirea pelii din capu, doorece departeza indata matre'ta, bube s. a. din capu.

Preparatele de Vaseline ale farmaciiei „zum Mohren“ au capatu la expositiunea din Linz ~~23~~ pretiulu antaiu, ~~21~~ medali'a mare de argintu.

Cumperatori au a se adresá la Dómu'a HENRY in Braslova: Strad'a noua (Spitals-Neugasse) 451. Comandele se voru esecutu prin posta fora intardiere. Totu in acest'a adresa se potu capeti tacamuri de mésa si diferite alte obiecte de argintu curatu, precumu si de argintu de China, cu pretiurile de fabrica.

## Cursulu la burs'a de Vien'a

din 3 Iuliu st. n. 1878.

5% Rent'a charthia (Metalliques) . . .	63.76	Oblig. rurali ungaré . . .	77.—
5% Rent'a-argintu (imprumutu nationalu) . . .	66.16	„ „ Banat-Timis . . .	77.75
Losurile din 1860 . . .	114.10	„ „ transilvane . . .	—.—
Actiunile bancei nation . . .	811.—	„ „ croato-slav . . .	78.75
„ unstit. de creditu 232.—		Argintulu in marfuri . . .	103.60
Londra, 3 Iuni . . .	118.75	Galbini imperatésce . . .	5.62
		Napoleond'ori . . .	9.49
		Marci 100 imp. germ. . .	58.60

Editoru: Iacobu Muresianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipografia: Ioane Gótt si fiu Henricu.